



# PRIX EITA & LEL 2023

RECUEIL  
DE PROJETS  
ERASMUS+



# ÉDITOS



« J'adresse mes sincères félicitations aux projets français qui ont reçu le Prix européen de l'enseignement innovant et le Label européen des langues en 2023, deux initiatives importantes qui reconnaissent le travail exceptionnel que les enseignants en Europe accomplissent chaque jour pour offrir une éducation de qualité et inclusive à tous les apprenants. Ces projets contribuent avec succès à l'innovation de l'environnement éducatif en intégrant des technologies innovantes dans les programmes scolaires, et en sensibilisant à l'interculturalité et à l'enseignement des langues en Europe. »

**Iliana Ivanova**  
**Commissaire européenne à l'Innovation, la Recherche, la Culture, l'Éducation et la Jeunesse**



« Chaque année, des projets Erasmus+ menés par des structures françaises sont mis à l'honneur par la Commission européenne et par notre agence dans le cadre de deux prix européens créés par la Commission : le Prix européen de l'enseignement innovant et le Label européen des langues. Ce premier recueil consacré aux prix européens s'est construit autour des six lauréats français de l'édition 2023, sélectionnés par notre jury interne au regard des thématiques et critères fixés par la Commission.

Nous sommes fiers de remettre le Prix européen de l'enseignement innovant à quatre projets du secteur scolaire, dont deux issus des régions ultrapériphériques. Le Label européen des langues a, quant à lui, été décerné à deux projets de partenariats faisant écho à la priorité « inclusion et diversité » du programme Erasmus+ : l'un est issu du secteur de l'éducation des adultes et l'autre de l'enseignement supérieur. Grâce au rayonnement offert par ces prix, nous souhaitons que les projets récompensés puissent servir d'inspiration à d'autres porteurs, actuels ou futurs, et saluons le travail d'équipes pédagogiques ayant fait preuve d'un engagement exceptionnel au bénéfice de leurs publics. »

**Nelly Fesseau**  
**Directrice de l'Agence Erasmus+ France / Éducation Formation**

# LE PRIX EUROPÉEN DE L'ENSEIGNEMENT INNOVANT (EITA)

Créé en 2021 par la Commission européenne, le Prix européen de l'enseignement innovant (European Innovative Teaching Award - EITA) récompense des méthodes d'enseignement particulièrement innovantes mises en œuvre dans le cadre du programme Erasmus+. Il vise à saluer le travail d'équipes enseignantes apportant une contribution remarquable à la profession à travers des projets portés dans le domaine de **l'enseignement scolaire**.

S'inscrivant dans le cadre de la construction à horizon 2025 de l'espace européen de l'éducation, ce prix récompense un projet Erasmus+ dans chacune des **quatre catégories du secteur scolaire** suivantes : enseignement préscolaire/maternel, enseignement primaire, enseignement secondaire et enseignement professionnel.

L'édition 2023 récompense 92 projets européens issus de 32 des 33 pays participant au programme Erasmus+.



## Thématique 2023

Pour la troisième édition du prix, la Commission européenne a retenu la thématique « Éducation et innovation », en lien avec **l'Année européenne des compétences**.

Les compétences entrepreneuriales sont donc mises à l'honneur, ainsi que le recours aux nouvelles technologies dans les systèmes éducatifs (intelligence artificielle, robotique, programmation, réalité virtuelle, applications mobiles, etc.). Si la Commission européenne fixe la thématique annuelle du prix et les critères d'éligibilité, il revient à chaque agence nationale d'organiser la sélection des lauréats.



## Sélection

En France, un comité de sélection interne à l'Agence Erasmus+ France / Education Formation désigne, chaque année, un lauréat dans chacune des quatre catégories du prix (enseignement préscolaire/maternel, élémentaire, secondaire, professionnel).

Projets de mobilité ou de partenariats, les lauréats doivent répondre à la thématique annuelle, être terminés et labellisés « bonne pratique »\* ou avoir reçu une très bonne note à leur évaluation finale. En outre, la grille d'évaluation de la Commission européenne préconise d'examiner les critères suivants : méthodologie (approche multidisciplinaire, développement de compétences clés, usage innovant des outils numériques, etc.), contexte d'innovation (utilisation créative des espaces d'apprentissage, approche scolaire globale, coopération intersectorielle, etc.), rôle de l'enseignant (coopération, *peer learning*, etc.), impact et dissémination (publics cibles et au-delà, inclusion de participants disposant de moindres opportunités, effets d'entraînement).

\*Projets Erasmus+ ayant fait preuve d'une mise en œuvre de qualité et d'un impact particulièrement réussi.



ENSEIGNEMENT MATERNEL



ENSEIGNEMENT PRIMAIRE



ENSEIGNEMENT SECONDAIRE



ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL



# RÉINVESTIR LES TEMPS DE RÉCRÉATION POUR FAVORISER LA RÉUSSITE SCOLAIRE



## FICHE D'IDENTITÉ DU PROJET

**Titre du projet :** Une cour de récréation innovante et saine

**Nature du projet (action) :** échanges scolaires Erasmus+

**Porteur de projet :** École maternelle de Viard, à Sainte-Rose (Guadeloupe)

**Durée du projet :** 24 mois (du 01/09/2020 au 31/08/2022)

**Subventions Erasmus+ :** 20 168 €

## PAYS PARTENAIRES

France  
Roumanie



## THÉMATIQUE

Bien-être à l'école

## CATÉGORIE

Enseignement maternelle

## Plus de sérénité dans la cour de l'école

Souvent associées aux jeux et à l'amusement, les cours d'école peuvent aussi se révéler des lieux de souffrance psycho-sociale. En effet, y surviennent parfois des conflits que les enfants ne savent pas gérer, si bien qu'ils peinent ensuite à se recentrer sur leurs apprentissages.

Constatant une démobilitation de ses élèves après chaque récréation, Marie-Véronique

Fauquemberg-Lawson, alors directrice de l'école maternelle de Viard (à Sainte-Rose, en Guadeloupe), a l'idée d'investir davantage ces temps scolaires pour améliorer le bien-être des enfants. En partenariat avec l'école primaire voisine (avec lequel il a depuis fusionné), l'établissement se lance alors dans un partenariat Erasmus+ aux côtés d'un lycée roumain et d'une école élémentaire guadeloupéenne, située à Pointe-à-Pitre. Le défi ? Faire de la cour un endroit plus serein.



Découvrir le projet en vidéo



## Des élèves « ambassadeurs »



Durant le projet, plusieurs expérimentations ont été menées au sein de l'école maternelle et, en premier lieu, la mise en place d'un système d'« ambassadeurs ». Des élèves de primaire ont ainsi été mobilisés pour expliquer à leurs cadets les règles à respecter pour mieux jouer ensemble : partager, coopérer, demander à participer sans s'imposer... La cour de récréation elle-même a été réaménagée, après consultation des parents et des enfants. Panier de basket, parcours pour les vélos, toboggan... L'établissement dispose désormais d'une nouvelle aire de jeux bien équipée.

En parallèle, six mobilités ont été organisées pour les équipes pédagogiques, soit deux mobilités chez chaque partenaire.

L'occasion, pour chacun, de présenter aux autres ses pratiques et équipements. Découverte de jeux autour du harcèlement scolaire à Pointe-à-Pitre, discussions autour de la thématique de l'empathie ou des règles du vivre-ensemble avec les élèves et enseignants roumains, échanges de graines à Sainte-Rose... Les différentes activités ont été doublées de formations et d'échanges culturels très riches.

## Une vraie transformation

Les enseignants constatent un apaisement au sein de la cour de récréation et un usage davantage raisonné des jeux. À cet égard, des vidéos tournées avant le démarrage du projet permettent de mettre en évidence une vraie transformation. Désormais, c'est aux élèves de grande section que revient la tâche de transmettre les règles aux plus jeunes. Ces derniers seront ensuite amenés à prendre le relais, et ainsi de suite, ce qui permet d'inscrire les résultats dans la durée. L'aménagement de la cour a par ailleurs été complété, avec la création d'un jardin potager qui passionne les enfants.



« Ce projet nous a offert une vraie ouverture avec la découverte d'une autre culture européenne. C'est vrai tant pour les enseignants qui ont bénéficié d'une mobilité, que pour les enfants qui ont accueilli nos partenaires lorsqu'ils sont venus. Après mon retour de Roumanie, j'ai pu parler de mon séjour à mes élèves, leur présenter ce que j'y ai découvert, et leur montrer une carte pour leur permettre de situer ce pays. »

**Marie-Line Uranie**  
Professeure à l'École maternelle de Viard

« Au départ, les enseignants n'étaient pas tous enthousiastes à l'idée de se rendre en Roumanie, un pays qu'ils connaissaient peu. Pourtant, dès la première visite de nos partenaires, à Sainte-Rose, un vrai lien s'est créé entre toutes les équipes. La cohésion s'est faite rapidement, si bien qu'au moment de partir en mobilité, toutes les barrières étaient tombées. »

**Marie-Véronique Fauquemberg-Lawson**  
Professeure à l'École maternelle de Viard



## APPROCHE INTERDISCIPLINAIRE STEAM ET OUTILS NUMÉRIQUES EN APPUI DE L'ENSEIGNEMENT DES LANGUES

### FICHE D'IDENTITÉ DU PROJET

**Titre du projet :** Programmé(er) pour réussir  
(Program(ed) to succeed)

**Nature du projet (action) :** mobilité

**Porteur de projet :** École primaire Anne Frank - Jean Moulin,  
à Halluin (Nord)

**Durée du projet :** 24 mois (du 31/12/2020 au 30/12/2022)

**Subventions Erasmus+ :** 26 891 €

### PAYS PARTENAIRES

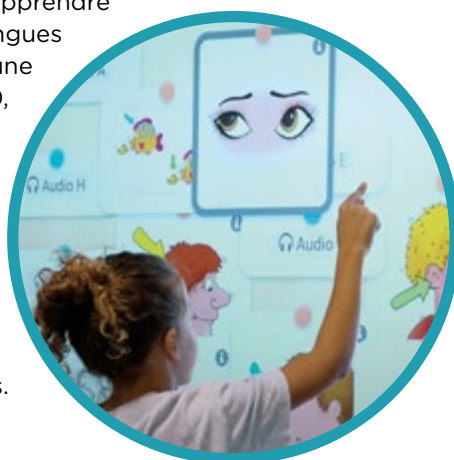
Espagne  
Irlande  
Italie



### Favoriser la réussite des élèves

Pour son premier projet Erasmus+ « Programmé(er) pour Réussir », l'École primaire Anne Frank - Jean Moulin a souhaité déployer une approche interdisciplinaire dite « STEAM », intégrant notamment sciences, technologies, arts et mathématiques, dans

la perspective d'encourager les élèves à apprendre et de consolider leurs compétences en langues vivantes. À la faveur de la mise en place d'une section internationale néerlandaise en 2020, cet établissement situé à Halluin, dans le Nord, cherchait à renforcer son ouverture européenne et sa dynamique internationale. Au cœur de la démarche : le développement d'un enseignement intégré des langues, néerlandais et anglais en particulier, vectrices d'apprentissages dans le cadre de projets innovants qui font la part belle aux technologies numériques.



### THÉMATIQUE

Langues

### CATÉGORIE

Enseignement  
primaire

Découvrir  
le projet  
en vidéo



### Observation des pratiques

Le projet s'est concrétisé par la mise en œuvre de 17 mobilités enseignantes. L'occasion d'aller observer les pratiques d'établissements européens à la pointe dans le domaine de l'enseignement des langues, de l'utilisation de l'approche STEAM ou du recours aux technologies : l'École bilingue Sa Graduada de Minorque (à Port Mahon, en Espagne), l'École européenne de Varèse (en Italie), ainsi que l'École Camino de la Villa, à La Laguna (sur l'île de Tenerife, en Espagne).

Dans cette dernière, les participants ont notamment été inspirés par un projet de potager participatif, support de nombreuses activités et travaux pédagogiques dans les domaines culturels et scientifiques. Des liens ont également été noués avec d'autres écoles européennes dans l'optique de développer des échanges entre élèves, dont une visite dans un établissement de Barcelone. Enfin, certains enseignants ont bénéficié d'une formation en langue, en Irlande et en Italie.



### Des échanges autour du développement durable

Le projet a par exemple abouti à la réhabilitation du potager et du verger de l'École Anne Frank - Jean Moulin, désormais au cœur d'un travail interdisciplinaire basé sur l'approche STEAM et mené autour du développement durable. Des élèves de cours moyen ont d'ailleurs entamé une correspondance sur cette thématique avec des élèves de l'établissement barcelonais rencontré dans le cadre du projet, et avec des élèves d'une école grecque. Ils s'appuient pour cela sur un outil numérique : le forum de discussion vidéo *Flipgrid*. Un chant sur le thème de la conscience écologique et un logo sont quelques-unes des productions réalisées par les élèves. Désormais détenteur d'une accréditation Erasmus+, l'établissement n'entend pas s'arrêter là. Les élèves de la section internationale néerlandaise devraient ainsi bénéficier prochainement d'une mobilité vers Amsterdam.



« Le potager pédagogique observé à Tenerife a beaucoup influencé la rédaction de notre projet d'école et de notre projet d'accréditation Erasmus+. « Programmé(er) pour réussir » est donc vraiment un point de départ, qui a permis de redynamiser les équipes après la pandémie et qui sera suivi par l'organisation de mobilités d'élèves. La découverte de pratiques innovantes à l'étranger est très stimulante pour les enseignants, et leur mise en œuvre dans notre établissement contribue à motiver les élèves. Ceux-ci apprécient particulièrement d'utiliser les outils numériques en classe. »

**Xavier Hautecoeur**  
Directeur de l'École Anne Frank - Jean Moulin



# DÉVELOPPER L'USAGE DU NUMÉRIQUE DANS L'ENSEIGNEMENT POUR LUTTER CONTRE LE DÉCROCHAGE SCOLAIRE

## FICHE D'IDENTITÉ DU PROJET

**Titre du projet :** Innover avec le numérique dans l'apprentissage et l'enseignement

**Nature du projet (action) :** mobilité

**Porteur de projet :** Collège Albert Lougnon, à Saint-Paul (La Réunion)

**Durée du projet :** 18 mois (du 06/07/2019 au 05/01/2021)

**Subventions Erasmus+ :** 7 220 €

## PAYS PARTENAIRES

Italie

France



## Faire évoluer sa manière d'enseigner

Les technologies de l'information et de la communication dans l'enseignement (TICE) sont de précieuses alliées pour renforcer la motivation des élèves et lutter contre le décrochage scolaire. Une conviction pour trois établissements réunionnais accueillant de nombreux jeunes issus de milieux socioéconomiques défavorisés. Forts de premières expériences réussies d'activités numériques ludiques et interactives dans leurs classes, ils ont souhaité renforcer les compétences de leurs équipes pédagogiques pour développer encore l'usage de ces nouveaux outils. Réunis au sein d'un consortium porté par le Collège Albert Lougnon (à Saint-Paul) - établissement situé en REP+ (réseau d'éducation prioritaire renforcé), ils se sont lancés ensemble dans un tout premier projet Erasmus+. L'objectif : former trois enseignantes et leur donner l'opportunité d'échanger avec des collègues européens et d'observer de nouvelles pratiques afin de pouvoir se saisir pleinement des possibilités offertes par le numérique.

## Une formation en Italie



Les enseignantes concernées se sont envolées vers l'Italie pour suivre des cours structurés au sein d'un organisme de formation. Elles ont notamment appris à concevoir des jeux éducatifs en utilisant différents outils, à créer un site web, un blog, une page de classe e-learning ou d'autres contenus multimédias. Une familiarisation avec le cadre RGPD (règlement général sur la protection des données) leur a, en outre, donné les connaissances nécessaires pour orienter leurs choix quant aux applications à utiliser. Enfin, cette mobilité leur a offert l'occasion d'observer des cours faisant appel à des technologies novatrices. De retour à La Réunion, les participantes ont pu présenter les acquis de formation à leurs collègues et chefs d'établissement, afin de contribuer au développement d'une culture numérique au sein des équipes pédagogiques.

## Une transformation durable des pratiques



Sur le court terme, le projet s'est concrétisé par la mise en place rapide de nouvelles activités dans ces établissements, comme la création d'*escape games* digitaux. En parallèle, des échanges ont eu lieu avec des pairs européens sur des projets communs grâce à la plateforme eTwinning. Cette évolution des pratiques a permis au corps enseignant de faire preuve d'adaptabilité dès le début de la crise sanitaire.

Près de trois ans après la fin du projet, les membres du consortium ont durablement fait évoluer leurs pratiques. Au Collège Albert Lougnon, les élèves sont désormais équipés de tablettes financées par le Département et la Fondation de France et sont habitués à l'usage de tableaux interactifs. Les enseignants, quant à eux, se familiarisent actuellement à l'utilisation d'écrans numériques également fournis par le Département.



« Nous utilisons régulièrement les nouvelles technologies, pour des activités liées aux programmes - par exemple, l'initiation à la logique algorithmique via le logiciel *Scratch* - ou pour des activités plus didactiques. Cela fonctionne auprès des élèves, qui sont plus investis dans leurs apprentissages ! Nous poursuivons dans cette voie. L'année dernière, deux enseignants sont partis à Prague pour observer de nouvelles pratiques pédagogiques. À la suite de cette expérience, une participante - enseignante en section ULIS - ambitionne de mettre en place une correspondance avec une école portugaise grâce aux outils numériques, tandis qu'un professeur titulaire d'une certification DNL (Discipline non linguistique) compte entamer des échanges avec un établissement polonais. Nous sommes aussi en réflexion pour trouver un fil rouge commun à l'ensemble de l'établissement, afin de mobiliser les équipes autour d'un nouveau projet Erasmus+. Cela pourrait encore tourner autour du numérique et/ou de l'inclusion des élèves à besoins particuliers. »

**Émilie Lucas**

Principale du Collège Albert Lougnon

## THÉMATIQUE

Numérique

## CATÉGORIE

Enseignement  
secondaire

BONNE  
PRATIQUE  
Erasmus+

Découvrir  
le projet  
en vidéo



## UN JEU MULTIMÉDIA SUR LE THÈME DE LA MIGRATION

### FICHE D'IDENTITÉ DU PROJET

**Titre du projet :** Dreamers Beyond Borders

**Nature du projet (action) :** échanges scolaires Erasmus+

**Porteur de projet :** Lycée professionnel Honoré Baradat à Pau (Pyrénées-Atlantiques)

**Durée du projet :** 36 mois (du 01/09/2018 au 31/08/2021)

**Subventions Erasmus+ :** 31 084 €

### PAYS PARTENAIRES

Bulgarie  
France  
Irlande  
Italie  
Roumanie



### Sensibiliser à la diversité culturelle

Les migrations successives sont une source de richesse et de diversité culturelle. Ce message est au cœur du projet Erasmus+ « Dreamers Beyond Borders » porté par le Lycée Honoré Baradat (à Pau, dans les Pyrénées-Atlantiques). Alors que l'arrivée d'un nombre important d'élèves migrants de diverses origines porte à s'interroger sur les moyens de favoriser leur accueil, l'établissement s'est allié à quatre autres lycées européens rencontrant des problématiques similaires (en France, Italie, Grèce et Turquie) et à un cinquième, situé dans un pays confronté à des départs de populations (en Lituanie). Leur objectif ? Lutter contre la discrimination et éviter le décrochage scolaire de ces adolescents.

Le choix a été fait de mobiliser leurs élèves autour de cette thématique par le biais d'une approche ludique et interactive, de manière à favoriser leur motivation. Ainsi, la conception d'un jeu multimédia sur le sujet des migrations s'est imposée comme fil conducteur.



### Gagner « des points de vent »

Pour nourrir cette ambition, les élèves ont abordé la question migratoire sous divers aspects, via des échanges eTwinning et lors de mobilités physiques dans chaque pays concerné – plus de 70 d'entre eux en ont bénéficié.

Parmi les temps forts : un séjour en Grèce qui a réuni l'ensemble des partenaires. L'occasion d'un séminaire de théâtre, au cours duquel les élèves ont illustré des témoignages de migrants par l'intermédiaire du mime, mais aussi d'une rencontre avec des jeunes syriens et afghans au sein de l'école d'un camp de migrants, et d'échanges avec des membres de l'UNHCR (Agence des Nations Unies pour les réfugiés).

Forts de ces découvertes, ils ont travaillé de concert à finaliser leur jeu multimédia. Celui-ci met en scène des montgolfières qui symbolisent des migrants, l'enjeu étant de gagner « des points de vent » en reconnaissant des éléments de la culture de plusieurs pays. Parmi les autres productions issues du projet : le livre de cuisine « Dreamers In The Kitchen », qui propose des recettes interculturelles, et le recueil « A Migrant Journey », série de témoignages sur les migrations.

« Grâce à ce projet, nos élèves ont développé des compétences bien au-delà de la dimension linguistique, en particulier des compétences humaines et sociales qu'ils ont peu l'habitude de mobiliser. Ils ont pris des initiatives, se sont sentis valorisés. Certains jeunes se sont véritablement révélés ! Pour un enseignant, ce sont des moments forts. »

### Fiers de leurs origines

Si les derniers temps du projet ont été impactés par la pandémie, avec l'annulation de certaines mobilités et la tenue d'un grand événement final sous format virtuel, les élèves ont été durablement marqués par l'expérience. Leurs enseignants constatent ainsi un développement de leur autonomie, de leur estime de soi et un vrai gain de motivation. Par ailleurs, la thématique a trouvé une forte résonance auprès des jeunes issus de l'immigration, libérant la parole, et leur offrant l'opportunité de mettre en avant leurs origines. Fiers de ce succès, les partenaires envisagent déjà, à moyen terme, de monter ensemble un nouveau partenariat Erasmus+, qui s'articulerait autour de la création d'un polar au format vidéo interactive.



« Grâce à ce projet, nos élèves ont développé des compétences bien au-delà de la dimension linguistique, en particulier des compétences humaines et sociales qu'ils ont peu l'habitude de mobiliser. Ils ont pris des initiatives, se sont sentis valorisés. Certains jeunes se sont véritablement révélés ! Pour un enseignant, ce sont des moments forts. »

**Carole Foulon**  
Enseignante en lettres et histoire

« Grâce aux projets Erasmus+, des liens d'amitié se créent entre collègues européens. Avant « Dreamers Beyond Borders », nous avons participé à deux autres projets de partenariat sur les thèmes du développement durable, puis de la ville. Nous connaissions déjà nos partenaires italiens, lituaniens ainsi que le lycée de La Rochelle. Aujourd'hui, nous pouvons compter sur un réseau, dans la perspective de lancer de nouveaux projets en toute confiance. »

**Vincent Samuel**  
Enseignant en mathématiques et sciences



### THÉMATIQUE

Migrations

### CATÉGORIE

Enseignement professionnel



Le projet en vidéo





# LE LABEL EUROPÉEN DES LANGUES

Créé en 1998 par la Commission européenne, le Label européen des Langues (LEL) récompense des **initiatives pédagogiques remarquables et innovantes dans le domaine de l'enseignement et de l'apprentissage des langues**, mises en œuvre notamment dans le cadre de projets Erasmus+.

L'apprentissage des langues et le multilinguisme constituent l'une des ambitions du programme Erasmus+, qui s'appuie sur le label européen des langues pour sensibiliser à ces questions.

Le label est organisé dans chacun des pays participant au programme et concerne tous les secteurs de l'éducation et de la formation (enseignement scolaire, enseignement supérieur, enseignement et formation professionnels, éducation des adultes).



## Thématique 2023

La Commission européenne fixe une thématique pour deux années. Ainsi, pour les éditions 2023 et 2024, les projets lauréats doivent répondre à un ou plusieurs objectifs suivants :

- Contribuer à répondre aux besoins en matière d'apprentissage des langues des **migrants nouvellement arrivés, ainsi que des jeunes et des enfants déplacés** ;
- Favoriser le développement professionnel des enseignants sur les questions de **l'inclusion et du dialogue interculturel**, en lien notamment avec l'accroissement de la diversité linguistique en classe ;
- Promouvoir les projets relatifs aux **langues des minorités** et aux **langues régionales** en tant que manière de défendre l'équité, la cohésion sociale et la citoyenneté active ;
- Encourager un apprentissage des langues favorisant l'épanouissement personnel des **apprenants adultes**, en particulier ceux **disposant de moindres opportunités**.



## Sélection

Les projets sélectionnés, qui peuvent être de mobilité ou de partenariats, doivent répondre à la thématique établie par la Commission européenne, être terminés et labellisés « **bonne pratique** » ou, a minima, être très bien notés lors de leur évaluation finale. En outre, la grille d'évaluation de la Commission européenne préconise d'examiner les trois critères principaux suivants : priorités thématiques (lien avec un ou plusieurs objectifs de la thématique fixée), approche globale et créative (réponse adéquate aux besoins des apprenants, usage créatif des ressources disponibles, approches novatrices, prise en compte de la réalité de l'Union européenne et de sa diversité linguistique), impact et dissémination (capacité à inspirer, transférabilité, amélioration qualitative et quantitative de l'apprentissage).

En France, un **comité de sélection interne à l'Agence Erasmus+ France / Education Formation**, identique à celui du prix EITA, désigne, chaque année, jusqu'à quatre lauréats LEL. Le nombre de lauréats est à la discrétion des agences nationales et peut varier d'une année à l'autre.





# LITTÉRATURE ET OUTILS NUMÉRIQUES AU SERVICE DE L'INNOVATION PÉDAGOGIQUE DANS L'ENSEIGNEMENT DU FLE

## FICHE D'IDENTITÉ DU PROJET

**Titre du projet :** Développement d'un espace collaboratif FLE :

Littérature, Apprentissage, Migration, Exil (DECLAME'FLE)

**Nature du projet (action) :** partenariat

**Porteur de projet :** Université Rennes 2 (Bretagne)

**Durée du projet :** 36 mois (du 01/09/2019 au 31/08/2022)

**Subventions Erasmus+ :** 115 000 €

## THÉMATIQUE

Didactique des langues

## SECTEUR

Enseignement supérieur



Le projet en vidéo

## PAYS PARTENAIRES

Pologne  
Slovaquie



## Focus sur des œuvres traitant de migration et d'exil

Projet ambitieux mêlant littérature et outils numériques, DECLAME'FLE s'est appuyé sur des œuvres contemporaines traitant de migration et d'exil pour produire des ressources pédagogiques et outils en accès libre à destination des formateurs et enseignants de français langue étrangère (FLE). Coordonné par l'équipe du master didactique des langues de l'Université Rennes 2, il répondait à plusieurs objectifs : relever le défi du dialogue interculturel dans un contexte d'accroissement des migrations, et innover dans le cadre d'une démarche reposant sur les nouvelles technologies et la co-construction. Ce projet, qui a mobilisé à la fois des enseignants-chercheurs et des étudiants de nombreuses nationalités, s'est notamment distingué par la mise en place d'espaces collaboratifs numériques.



## Une dimension internationale

Un Mooc, des kits méthodologiques et manuels enrichis, des didacticiels, une bibliographie d'œuvres assortie d'une carte interactive... En plus des nombreuses productions, des espaces numériques pensés comme des lieux de partage de ressources, de travail collaboratif et de mise en réseau ont été conçus. Dans un contexte marqué par la pandémie, les partenaires ont rebondi par une intensification de l'usage des TICE et des échanges en distanciel, ce qui a eu pour effet de donner à DECLAME'FLE une dimension véritablement internationale. Ainsi, vingt événements organisés sous format hybride ont été l'opportunité de nouer ou resserrer des liens avec une trentaine de structures africaines, américaines ou encore asiatiques, qui ont notamment contribué à tester les ressources produites. En tout, 19 nationalités ont été représentées lors du séminaire final.

## Un élan en faveur de l'usage du numérique

Projet de carte interactive, création d'*escape games* avec des enseignants argentins lors des #ErasmusDays... Ce sont des exemples de coopérations nées de DECLAME'FLE. Les partenaires, qui continuent d'enrichir les ressources proposées, ont par ailleurs ouvert leur Mooc au grand public à l'occasion de la Journée européenne des langues, le 26 septembre 2023.

De manière générale, le projet a impulsé, à l'Université Rennes 2, un élan qui irrigue de nouveaux projets Erasmus+ : Trip et GAMEland, centrés autour de l'usage du numérique au service de l'innovation pédagogique. En outre, le projet AIR, financé dans le cadre du programme d'Investissements d'avenir et mené en partenariat avec l'Université de Rennes et l'INSA Rennes, se concrétise notamment par la création d'un campus numérique augmenté. Tous ces projets bénéficient ainsi directement des apports de DECLAME'FLE !



« Dès le départ, notre objectif était de diffuser des méthodologies, dans l'optique de permettre à d'autres de se les approprier. Or, l'usage des nouvelles technologies et les expérimentations que nous avons menées durant le projet ont permis de multiplier les résultats de manière surprenante. Nous avons réellement pu appréhender les incroyables possibilités qu'offrent les outils numériques dans le domaine de l'enseignement des langues ! C'est un constat que partagent également nos partenaires slovaques et polonais. »

**Elisabeth Richard**

Professeure des universités, responsable de la filière FLE et de la mention de master Didactique des langues, membre de l'unité de recherche LIDILE à l'Université Rennes 2

« L'une des particularités de ce projet est la forte implication des étudiants, dans un esprit collaboratif plutôt que descendant. Notre master forme de futurs enseignants en langue. Ceux-ci sont davantage susceptibles de s'approprier des ressources qu'ils ont contribué à créer et de les réutiliser à l'avenir. Cela favorise donc la dissémination des productions. »

**Dolly Ramella**

Ingénieure pédagogique numérique à l'Université Rennes 2



# DES PARCOURS DE TOURISME ALTERNATIF POUR VALORISER LES LANGUES ET LES HISTOIRES D'HABITANTS DANS LES TERRITOIRES

## FICHE D'IDENTITÉ DU PROJET

**Titre du projet :** European Stories

**Nature du projet (action) :** partenariats

**Porteur de projet :** Le LABA, à Bordeaux (Nouvelle-Aquitaine)

**Durée du projet :** 30 mois (du 01/09/2019 au 28/02/2022)

**Subventions Erasmus+ :** 287 817 €

## PAYS PARTENAIRES

Bulgarie  
France  
Irlande  
Italie  
Roumanie



## THÉMATIQUE

Engagement citoyen

## SECTEUR

Education des adultes



Le projet  
en vidéo

## Le Storytelling au service de l'inclusion

Miser sur le développement d'un tourisme alternatif pour promouvoir la diversité culturelle ? Tel est le parti pris par les partenaires du projet Erasmus+ European Stories. Celui-ci vise à permettre aux habitants de faire découvrir eux-mêmes leur territoire, dans le cadre de parcours basés sur le *storytelling*. Un moyen de mettre en avant leurs histoires individuelles et leurs langues maternelles. Pensé dans la perspective de favoriser l'inclusion et l'employabilité de demandeurs d'emploi ou de personnes étrangères, la démarche a rassemblé des organisations variées - instituts de formation et d'éducation des adultes, organismes de conseil, universités, spécialistes du tourisme...- afin d'élaborer les outils nécessaires à la mise en place de ces offres originales.



## Un curriculum dédié

Ce projet a permis la création d'un curriculum comprenant un guide de bonnes pratiques pour concevoir un parcours touristique alternatif, une douzaine d'études de cas et des modules de formation en ligne, dont l'un est spécifiquement dédié à la diversité linguistique. La mise en place de parcours sensoriels, jouant sur les sonorités, peut par exemple permettre de valoriser les langues de communautés locales : romani en Bulgarie et Roumanie, gaélique en Irlande...

Les partenaires proposent également une boîte à outils regroupant 23 ressources numériques visant à promouvoir le patrimoine via l'utilisation des nouvelles technologies de *storytelling* et intégrant le multilinguisme. En outre, une étude a été réalisée pour examiner les modalités de mise en place d'un modèle économique autour de ce tourisme innovant. Testés par 198 personnes (habitants, partenaires, formateurs, acteurs associatifs, professionnels du tourisme...), en présentiel et en virtuel, les outils ont fait l'objet de huit événements de dissémination.



## Promotion d'un tourisme différent

« European Stories » a suscité un vif intérêt, permettant aux acteurs locaux d'aborder l'économie du tourisme selon une approche plus inclusive. Ainsi, 419 personnes ont participé aux événements de dissémination, tandis qu'on dénombre 34 000 visiteurs sur le site Internet du projet et plus d'un millier de téléchargements des productions intellectuelles. Les partenaires eux-mêmes ont pu développer de nouvelles offres. En effet, quatre parcours touristiques ont été expérimentés durant le projet, dont une découverte insolite du quartier de La Bastide à Bordeaux, animée par un demandeur d'emploi, ou encore une visite de la ville bulgare Stara Zagora. Le curriculum de formation a été certifié et inscrit au programme du master ethnologie de l'Université de Plovdiv en Bulgarie. Il a par ailleurs été suivi par les acteurs du tourisme de la municipalité de Stara Zagora.



« Les phases de test et d'expérimentation des outils se sont révélées passionnantes. Nous ne pensions pas que nous irions aussi loin. Les participants ont véritablement joué le jeu, ce qui a donné lieu à de vrais retours de terrain, des échanges forts, le partage de belles histoires ! Par ailleurs, le fait de rassembler des chercheurs universitaires, des acteurs de terrain et des organismes versés dans les nouvelles technologies a vraiment permis d'enrichir le projet. En définitive, cela a créé des étincelles ! »

**Margaux Velez**  
Chargée de mission coopération au LABA



# LES PROJETS EITA EN VIDÉO



Prix européen de l'enseignement innovant (EITA) 2023

**ENSEIGNEMENT SECONDAIRE**

Projet « Innover avec le numérique dans l'apprentissage et l'enseignement »

Collège Albert Lougnon  
Saint Paul (La Réunion)

> Visionnez le projet :



Prix européen de l'enseignement innovant (EITA) 2023

**ENSEIGNEMENT MATERNEL**

Projet « Une cour de récréation innovante et saine »

École maternelle de Viard  
Sainte-Beuve (Guadeloupe)

> Visionnez le projet :



Prix européen de l'enseignement innovant (EITA) 2023

**ENSEIGNEMENT PRIMAIRE**

Projet : « Programmé(er) pour réussir »

École Anne Frank - Jean Moulin  
Halluin (Nord)

> Visionnez le projet :



Prix européen de l'enseignement innovant (EITA) 2023

**ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL**

Projet « Dreamers Beyond Borders »

Lycée Honoré Baradat  
Pau (Pyrénées-Atlantiques)

> Visionnez le projet :



# LES PROJETS LEL EN VIDÉO



**Label européen des langues**  
Lauréat 2023

Projet « European stories »  
Le LABA, Bordeaux

> Visionnez le projet :



**Label européen des langues**  
Lauréat 2023

Projet « DECLAMEFLE »  
Université Rennes 2

> Visionnez le projet :







AGENCE ERASMUS+ FRANCE / EDUCATION & FORMATION  
9 rue des gamins  
33080 BORDEAUX Cedex  
05 56 00 94 00



Suivre l'Agence sur ses réseaux sociaux

[www.agence.erasmusplus.fr](http://www.agence.erasmusplus.fr)



**Erasmus+**  
Enrichit les vies, ouvre les esprits.